ESPECIAL

SANT JORDI

NARRATIVA EXTRANJERA

En nuestro mundo globalizado los conflictos y tensiones de la contemporaneidad tienen reflejos muy parecidos, trátese del Japón de Murakami, la Alemania de Enzensberger, la Irlanda profunda de Tóibín o la Holanda multicultural de Herman Koch. Los personajes bregan con el estrés laboral, la promiscuidad amorosa y el desconcierto existencial, y sus creadores los siguen en sus afanes en la gran ciudad y descodifican sus mentes en soliloquios a pecho descubierto

La elaboración de las fichas de estas páginas especiales de recomendación ha corrido a cargo de **Carles Barba**, junto con **Ada Castells**, **Anna Carreras**, **Lilian Neuman** y **Mauricio Bach**.

Ilustración portada **Anna Parini**

En la Rusia de Putin

Maksim Osipov

El grito del ave doméstica / El crit de l'ocell domèstic. CLUB EDITOR

Cinco narraciones del moscovita Maksim Osipov, que retratan a personajes inestables y desarraigados, o que, por su profesión de médicos, tienen una comprensión más aguda de las neurosis humanas. A destacar el último relato, *Colonia minera Eternidad*, la odisea de un director literario confinado en un desván y que sueña una y otra vez con interpretar los clásicos teatrales universales.

Más pijamas

John Boyne

El niño de la cima de la montaña / El noi de la casa de la muntanya. SALAMANDRA / EMPÚRIES

La idea es original. El autor del superventas *El niño del pijama de rayas* concibe a un chaval huérfano, Pierrot, que es criado por su tía Beatrix, quien trabaja de sirvienta en la Baviera alpina. El señor de la residencia es nada menos que Adolf Hitler, y la casa, el célebre Berghof en donde el *Führer* convocaba durante los veranos a su plana mayor, desde Goebbels a Speer. Pierrot será así testigo de un mundo que se encamina hacia el abismo.

Personajes a la deriva

Colin Barrett

Glanbeigh. SAJALÍN EDITORES

Irlanda sigue siendo cantera de escritores de raza. Lo demuestra el novel Colin Barrett con un manojo de historias cortas sobre la clase obrera irlandesa. Un realismo descarnado y lírico le sirve para pintar a unos personajes a la deriva y que gastan demasiado tiempo en el pub de la esquina. En el último momento, en todo caso, Barrett les abre una puerta a la salvación.

Maldito dinero...

Hans Magnus Enzensberger

¡Siempre el dinero! / Sempre els diners! ANAGRAMA / EDICIONS 62

Enzensberger, quien hace años escribió una interesante fábula sobre las matemáticas, ha ideado ahora una novelita didáctica sobre el dinero, con humor volteriano. Los personajes son una familia, los Federmann, que pasan apuros para llegar a fin de mes. Un buen día reciben la visita de una tía excéntrica y que ha conocido el lujo y la pobreza, y la buena mujer se pone a dar unas lecciones de economía básica a los sobrinos. ¿Cómo se inventó el dinero? En tiempos como los actuales, el libro es un buen manual de autodefensa.

...que no da la felicidad

Jennifer Egan

Ciudad Esmeralda. MINÚSCULA

Once cuentos de esta escritora de Chicago, que hablan de personajes

Naomi Novik

Un cuento oscuro. PLANETA

La norteamericana Naomi Novik disfruta de un talento especial para crear mundos alternativos, auténticas cosmogonías en las que se desarrollan sus series. Aquí se narra la historia de Agnieszka, una joven que vive con las gentes de su pueblo en el lindar de un bosque maléfico. Pero el precio por la protección de un dragón puede ser aún peor.

Jenny Offill

Departamento de especulaciones / Departament d'especulacions. LIBROS DEL ASTEROIDE / AMSTERDAM

Una pareja neoyorquina es víctima del desgaste del tiempo. Retrato de un matrimonio sometido a la servidumbre de las concesiones y que debe reinventarse, narrado de forma poco convencional, mediante frases cortas y citas en apariencia desconectadas a modo de una Instagram.

G.R. Hallberg

Ciudad en llamas

LITERATURA RANDOM HOUSE

Monumental opera prima sobre el Nueva York de los 70, de técnica coral, a partir del asesinato de una jovencita en Central Park en la Nochevieja de 1976. Personajes heterodoxos sirven a Hallberg para levantar una geografía llena de glamour y tinieblas. Y el lector ducho probablemente haga comparaciones con *La hoguera de las vanidades* de Tom Wolfe.

que a pesar de nadar en el bienestar económico y la mundanidad se ven afectados por la vulnerabilidad y la desubicación. Egan sitúa sus cuitas en escenarios tan exóticos como China, Bora Bora o México, y todos ellos comparten el anhelo de una vida más plena.

Murakami en plena forma

Haruki Murakami

El elefante desaparece / L'elefant desapareix. TUSQUETS / EMPÚRIES

Murakami no ha perdido su don para descubrir el lado mágico (y hasta absurdo) de lo cotidiano. En estos cuentos describe a unos personajes fiados en que el azar cambiará sus vidas, pero condenados en cambio a una fatalidad irreductible. En algunas historias asoman animales: un hombre se obsesiona con la desaparición de un elefante de un zoo; una mujer encarga a su abogado encontrar a su gato...

Vejez frente a juventud

Paolo Sorrentino

La juventud. PLATAFORMA

Héte aquí la novela que inspiró la exitosa película protagonizada por Michael Caine y Harvey Keitel. Sorrentino se muestra en este relato aún más ácido que en la cinta, y describe a Fred y Mick en el otoño de sus vidas, en un balneario alpino y comprendiendo que el tiempo se les acaba y que sus proyectos pueden quedarse en humo.

Fenómeno Ferrante

Elena Ferrante

Un mal nombre / Història del nou cognom. LUMEN / LA CAMPANA

La misteriosa Elena Ferrante es para muchos la figura más interesante de los últimos lustros. Su tetralogía napolitana es un ciclo narrativo de aliento clásico que describe una amistad femenina (la de Lila y Elena) a lo largo de varias décadas de historia italiana. La Campana se ha sumado al fenómeno Ferrante, y edita ahora el segundo volumen de la citada serie.

Madre coraje a la irlandesa

Colm Tóibín

Nora Webster. LUMEN / AMSTERDAM

Colm Tóibín, admirador confeso de Henry James (a quien dedicó *The master*), ha escrito ahora su *Retrato de una dama*. En efecto, Nora Webster es una mujer de muchos redaños, que en la Irlanda de los sesenta, pierde a su marido y ha de luchar por sus cuatro hijos con escasísimos recursos económicos.

En ausencia de las musas

John Banville

La guitarra azul/La guitarra blava. ALFAGUARA/BROMERA

Oliver Orme es un pintor que atra-

PASA A LA PÁGINA 15 >